

Secretario de Justicia británico afirmó que el lord no debe renunciar

Defensa y Fiscalía evalúan apoyo a Hoffmann

● Mientras cercanos al senador vitalicio creen que quedó abierto el camino para que los lores puedan votar a favor de Pinochet, en la Fiscalía consideran que el fallo será anunciado luego y que será negativo para el ex jefe de Estado.



PAOLA SAIS
ENVIADA ESPECIAL

LONDRES.- Las palabras de apoyo incondicional a la decisión de Leonard Hoffmann de no renunciar a la Cámara de los Lores, referidas el pasado lunes por el secretario de justicia lord chancellor, Alexander Irving, no pasaron inadvertidas por las partes involucradas en el caso de Pinochet, quienes vieron estas declaraciones como una señal de alerta a la forma que votarán los siete lores de la ley.

Mientras los cercanos al senador vitalicio se inclinaban a pensar que lo dicho por Irving era una forma de aliviar la presión de los jueces, dando el capítulo por cerrado y dejándoles abierto el camino para que puedan votar a favor de Pinochet, en los círculos de la Fiscalía y las organizaciones de derechos humanos lo dicho por el lord chancellor, es un indicativo de que el fallo será anunciado luego y que será negativo para el ex Jefe de Estado.

Cabe recordar que el primer fallo se anuló debido a que la defensa de Pinochet impugnó el voto de Hoffmann, debido a que el juez no declaró sus vínculos personales con Amnistía Internacional, entidad que persigue lograr la extradición del general en retiro a España.

EVALUACIONES Y SUSPICACIAS

Entre los abogados de la Fiscalía lo expresado por lord chancellor se analizó la misma noche del lunes. Ayer, en tanto mientras el general (R) Luis Cortés Villa quería creer en la hipótesis de la defensa del ex Jefe de Estado, los chilenos Hernán Felipe Errázuriz y Miguel Alex Schweitzer se reunían con los abogados de Kingsley and Napley para reflexionar en torno a las declaraciones de la autoridad inglesa y decidir si sería prudente aguardar en Londres o retornar hoy a Chile, opción que anoche tenían prácticamente definida.

Las palabras del lord chancellor, ampliamente difundidas ayer por la prensa inglesa, surgieron en la tarde del pasado lunes constituyendo el primer comentario público del secretario de Justicia respecto del tema, luego que una comisión de lores resolviera anular el primer veredicto de sus pares por considerar que los vínculos de lord Hoffmann con Amnistía Internacional viciaba esa sentencia.

Ante una pregunta de un periodista inglés, respecto del futuro que aguardaba al juez que votó en contra del senador vitalicio, Irving fue enfático en decir que pese a considerar lo ocurrido como algo "muy, muy desafortunado" no existe ninguna razón como para pensar que lord Hoffmann debería renunciar a su cargo de juez de ley. "Aquí hubo un error de juicio. Lord Hoffmann es un abogado tremendamente capacitado y no debería dejar el sistema sólo por un error" precisó el secretario de Justicia.

El funcionario agregó que lo ocurrido en la Cámara de los Lores es algo que nunca se había dado en todo este siglo "y no creo que vuelva a suceder en los próximos cien años". El "olvido" de lord Hoffmann, de revelar sus vínculos personales con una de las partes involucradas en el juicio, también fue entendido por el secretario de Justicia quien dijo que "usualmente los jueces siempre



● Lord Hoffmann: apoyo del secretario de Justicia se analizó la misma noche del lunes por los abogados de la Fiscalía.

adverten sobre sus intereses personales de manera de evitar un posible vicio", precisando que si esto no ocurrió, en el caso de lord Hoffmann, fue porque el juez "nunca pudo haber pensado que su interés voluntario por cooperar con las labores de caridad de Amnistía

Internacional podría hacer alguna diferencia".

De todas maneras, y pese al respaldo de la autoridad al juez inglés, el *affair* Hoffmann sí abrió una serie de interrogantes respecto al papel de legisladores y jueces que cumplen hoy los lores de la ley, así como las

funciones del mismo lord chancellor, quien al oficiar como secretario de Justicia forma parte de los poderes Ejecutivo y Judicial, en instancias que son dos poderes separados del Estado.

Esta dualidad fue la que permitió a la defensa del senador vitalicio obtener la nulidad del primer fallo de los lores, en diciembre pasado. Los argumentos que los abogados de Kingsley and Napley dieron en esa ocasión fueron irrefutables, pues se ampararon en el artículo 6 de la Convención Europea de Derechos Humanos, la cual señala claramente que "tanto acusadores como defensores tienen derecho a un juicio justo por parte de un tribunal independiente e imparcial" y a lo estipulado por la Corte de Derechos Humanos de Strasburgo (Francia) que ha

dicho que "no es suficiente que el juez sea independiente o imparcial, sino que además es necesario que lo parezca de manera de evitar cualquier duda en esta materia".

De ahí la importancia de aquel triunfo de los abogados de Pinochet, pues

más allá de cómo puede incidir esto en el futuro del senador vitalicio abrió un debate en Gran Bretaña respecto de si los lores de la ley podrán seguir sentándose en el Parlamento, sobre todo ahora que el Gobierno inglés está próximo a incluir la convención de derechos humanos en su legislación interna, lo que obligará a unos cambios urgentes como el que el secretario de Justicia deje de ser juez y los jueces, políticos.

Director Jaime Lagos aún no informa al Gobierno

El director jurídico de la Cancillería, Jaime Lagos, volvió ayer a Santiago desde Londres, donde asesoró a los abogados de Herbert Smith, que representan al Gobierno chileno en el caso Pinochet.

Una vez concluidas las ponencias ante la House of Lords, Lagos regresó al país para, según dijo en el aeropuerto, "informar a los ministros John Biehler y José Miguel Insulza".

Tras estas palabras, se retiró del lugar sin querer hacer más comentarios, ya que según dijo "el ministro Biehler ha dicho que no se harán más declaraciones".

Según fuentes de la Cancillería, du-

rante la tarde de ayer el director jurídico no visitó su oficina en el edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores, ni se entrevistó con el secretario subrogante, Demetrio Infante. Tampoco visitó el Palacio de la Moneda para entrevistarse con Biehler.

Infante sostuvo que esperaba contactarse hoy con el enviado a Londres.

Jaime Lagos, funcionario de la Cancillería, fue atacado por diputados socialistas, quienes lo apuntaron como el responsable de incluir en el argumento jurídico de la defensa tres párrafos que reconocían la inmunidad de Pinochet como ex Jefe de Estado.

AVION

Este fin de semana viajará a Londres un boeing 707 de la FACH, que permanecerá en la capital británica a la espera que se conozca el fallo de la Cámara de los Lores. El avión, que fue reacondicionado para lograr una mayor autonomía de vuelo, puede volar desde Inglaterra con una sola escala técnica en Iquique, según agencia Orbe.